#### FEHLERSUCHE UND -BEHEBUNG

Problem/Anzeige von

AED Plus-Trainer2:

Trainer2 reagiert nicht (grüne LED im Statusfenster leuchtet nicht), wenn die Netztaste gedrückt wird.

Fernsteuerung reagiert nicht

(dasnavisureWählter nicht) i:!!!!'-



Taste gedrückt wird.

Trainer2 piept nicht oder reagiert nicht auf die Fernsteuerung während der Wiederbelebungsphase. dass die LED der Taktvorgabe

Trainer2 gibt die

Atmungsaufforderung ATEMWEG FREIMACHEN und ATMUNG PRÜFEN aus.

Trainer2 reagiert nicht auf

die Fernsteuerung, obwohl bei beiden Geräten die Batterien erneuert wurden.

Maßnahme:

Ersetzen Sie alle vier D-Batterien in Trainer2.

> Simulierter Herzrhythmus:

Ersexen Sie beide AA-Batterien



SZENARIEN

Simulierter

Herzrhythmus:

VFI VF2 VF3 VF4 Fertig

ein, und achten Sie darauf,

Gerät ist für ERC konfiguriert

Wechseln Sie zur AHA-Konfiguration. (Siehe Abschnitt "Umschalten zwischen der AHA-und ERC Konfiguration" in dieser

Bedienungsanleitung.)

Wenden Sie sich an den Technischen Kundendienst von ZOLL.

#### WARTUNG

1. 2. 3. Halten Sie Trainer2 und die Fernsteuerung sauber und unbeschädigt, und vermeiden Sie übermäßige Abnutzung.

Vergewissern Sie sich, dass Trainer2 und die Fernsteuerung keine Risse oder losen Teile aufweisen. Ersetzen Sie Übungselektroden bei Bedarf.

#### REINIGUNG

- Reinigen Sie Trainer2 und die Fernsteuerung mit einem weichen Lappen, der mit Seife und Wasser angefeuchtet ist, und wischen Sie sie sofort trocken.
- Das Gerät-bzw. Teile des Gerätes- dürfen nicht in Wasser getaucht werden.
- Es dürfen keine Ketone (z. B. MEK, Aceton) verwendet werden
- Verwenden Sie keine Scheuermittel oder rauen Materialien auf
- Trainer2 und die Fernsteuerung nicht sterilisieren.

#### ZUBEHOR

Sie können das folgende Zubehör für das AED Plus Trainer2 bei der ZOLL Kundendienstabteilung bestellen:

Artikel:	REF
1.CPR-D padz® Übungselektroden (1 Set)	8900-0804-01
2.CPR-D padz® Übungsgel (5 Paar)	8900-0803-01
3.stat padz® Übungselektroden (1 Śet)	8900-0805-01
4.pedi-padz® II Übungselektroden (6 pro Packung)8900	-000861-01
5.Fernsteuerung für Trainer2	8008-0007
6.Tragekoffer für Trainer	8000-0375-01
7.Übungspuppe für Trainer	8000-0835-01

#### WARNUNG

- Das Gerät ist nur für den Einsatz in Räumen vorgesehen.
- Dieses Gerät dient ausschließlich Übungszwecken. Es gibt keine
- Versuchen Sie nicht, den AED Plus-oder AED Pro-Simulator in den Anschluss von Trainer2 zu stecken.
- Versuchen Sie nicht, Trainer2 oder die Fernsteuerung auseinander zu nehmen. Entfernen Sie die Batteriefachabdeckungen nur zum Auswechseln der Batterien
- Für medizinische elektrische Geräte bestehen besondere Sicherheitsvorschriften in Bezug auf elektromagnetische Verträglichkeit (EMV). Bei Installation und Inbetriebnahme dieser Geräte ist den in den beiliegenden Dokumenten enthaltenen diesbezüglichen Hinweisen unbedingt Folge zu leisten.
- Der Betrieb medizinischer elektrischer Geräte kann durch tragbare und mobile HF-Funkgeräte gestört werden.

Herzrhythmus.

VFI VF2 NSR 1 NSR 2 Fertig

Reaktion des Schulungsteilnehmers:

Reaktion des Schulungsteilnehmers:

Schock Reanimation Kein Schock Reanimation

Schock

Schock

Reanimation

Reanimation

Herzrhvthmus:

ASYSTOLIE 1 ASYSTOLIE 2 ASYSTOLIE 3 ASYSTOLIE 4

Reaktion des Schulungsteilnehmers:

Kein Schock Reanimation Kein Schock

### UMSCHALTEN ZWISCHEN DER AHA-UND ERC-KONFIGURATIO

Konfiguration der American Heart Association (AHA): keine Aufforderungen

Konfiguration des European Resuscitation Council (ERC): enthält die Atmungsaufforderungen ATEMWEG FREIMACHEN und ATMUNG PRÜFEN.

Um zwischen den Konfigurationen der AHA oder ERC zu wechseln

- Halten Sie bei ausgeschaltetem Trainer2 die Schock-Taste gedrückt. Drücken Sie einmal die EIN/AUS-Taste. Bei eingestellter AHA-Konfiguration leuchtet im Statusfenster eine grüne LED. (Aufforderungssequenz enthält keine Atmungsaufforderungen)
- Drücken Sie erneut die Schock-Taste. Bei eingestellter ERC leuchtet im Statusfenster anstelle der grünen LED die rote LED. (Aufforderungsseguenz enthält Atmungsaufforderungen)
- Drücken Sie die Schock-Taste erneut, um wieder zur AHA-Konfiguration

alten Sie bei wunschgemäßer Konfiguration (grün = AHA, rot = ERC) e EIN/AUS-Taste gedrückt, um das Gerät auszuschalten, damit die Konfiguration gespeichert wird.

#### HINWEIS Es sind zusätzliche Fernsteuerungen verfügbar. Wenden Sie sich an ZOLL Medical Corporation oder Ihren Vertriebspartner.

#### SYMBOLE

Die folgenden Symbole werden auf dem ZOLL AED Trainer2 verwendet

IECIREPI Autorisierte Vertretung in der Europäischen Gemeinschaft.

Fie das Gerät einer Sammelstelle für Elektro-und Elekt

1111 Hersteller & Vorsicht

einschränkungen

ZOLL, AED PRACIREMEN PR Help, CPR-D padz, stat-padz und pedi-padz sind Marken oder eingetragene Marken der ZOLL Medical Corporation in den USA und/oder anderen Ländern. Copyright 2012 ZOLL Medical Corporation. Alle Rechte vorbehalten.

CE-Kennzeichen -Das Gerät entspricht der Niedrigspannungsrichtlinie (73/23/EWG).

# AED Plus® Trainer2

Automatischer externer Defibrillator -Trainer2

# Bedienungsanleitung

**AHA/ERC 2015** 

Wenden Sie sich bei technischen Problemen oder Reparaturen an den technischen Kundendienst

1111 L Medical Corporation 269 Mill Road Chelmsford, MA USA 01824-4105

Attn: Technical Service Department

Tel: +I 978-421-9655

Tel: +31 (0) 481 366410 Fax: +31 (0) 481 366411

Newtonweg 18

6662 PV ELST The Netherlands

IECIREPI ZOLL Medical Europe

Vertriebspartner vor Ort.

© ZOLL Medical Corporation 2020 NUR ZU ÜBUNGSZWECKEN -NICHT FÜR DIE KLINISCHE ANWENDUNG

REF 9650-0090-08 Rev. D

### BEDIENELEMENTE/ANZEIGEN

#### Handbediente Fernsteuerung:

Die Tasten oberhalb der Linie auf der Fernsteuerung sind Einstellbedienelemente, mit denen der Schulungsleiter ein Übungsszenario auswählt (neben dem ausgewählten Szenario leuchtet eine LED auf). Die Tasten unterhalb der Linie sind Übungsbedienelemente, mit denen der Schulungsleiter Ereignisse im Übungsszenario auslöst.

#### Einstellbedienelemente:



Anzaige/Einsabeszelen Szengein einmal drücken) Szenario starten (erneut drücken)



Nach oben zum nächsten Szenario



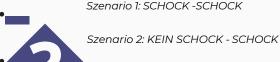
Taktvorgabefunktion ein/aus

Aktiviert das Piepen der Taktvorgabefunktion für das ausgewählte Schulungsszenario. An der über der Taste leuchtenden LED ist zu erkennen, dass die Taktvorgabefunktion aktiviert ist. Die Taktvorgabe funktion sollte bei Anschluss von CPR-D padz® Elektroden an das Trainer2 aktiviert werden.

Wenn die Wiederbelebungsperiode im Schulungsszenario auftritt, beginnt die CPR-Taktvorgabe mit 100 Kompressionen pro Minute zu piepen. Die Pieptöne der Taktvorgabefunktion sind von der aktuellen Herzmassagefrequenz des Schulungsteilnehmers unabhängig und werden fortgesetzt, bis die Wiederbelebungsphase abgelaufen ist oder bis der Schulungsleiter das Szenario beendet.



Manueller Szenariomodus





. Szenario 3: SCHOCK - KEIN SCHOCK

Szenario 4: KEIN SCHOCK - KEIN SCHOCK

#### Ubungsbedienelemente:



Elektroden auf entblößter Patientenbrust aufgeklebt/nicht fgeklebt (Umschalter)



EIN SCHOCK empfohlen bei nächster Herzanalyse (nur manueller Modus).



Aufforderung FESTER DRÜCKEN (nur bei Pieptönen der Taktvorgabefunktion).



Mitteilung HERZDRUCKMASSAGE GUT (nur bei Pieptönen der Taktvorgabefunktion).



Aktuelles Szenario unterbrechen (wieder aufnehmen).



Aktuelles Szenario beenden.

## ZOLL AED Polis® Trainer2 einzuschalten. Erneut drücken, um aktuelles Szenario zu starten



(das mit der Fernsteuerung ausgewählt wurde). Drücken und halten, um Trainer2 auszuschalten. Grüne LED leuchtet= Trainer2 ist eingeschaltet und betriebsbereit.



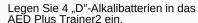
Grüne LED aus= Trainer2 ist ausgeschaltet oder hat keine Batteriestromversorgung. Rote LED leuchtet= Letzter Befehl der Fernsteuerung wurde akzeptiert. Rote LED blinkt 3mal = Letzter Befehl der Fernsteuerung ist ungültig.



#### **EINRICHTUNG und TEST**

#### Trainer2:

#### Maßnahme:





Drücken Sie die EIN/AUS-Taste, um Trainer2 einzuschalten



Die grüne LED leuchtet auf. Dies bedeutet, dass Trainer2 einsatzbereit ist.

#### Fernsteuerung:





Legen Sie 2 "AA"-Batterien in die Fernsteuerung ein. Schalten Sie die Fernsteuerung durch Drücken der Anzeige/Eingabe-Taste ein.

Zeigen Sie mit der Fernsteuerung auf das Gerät, und

drücken Sie erneut die Anzeige/Eingabe-Taste. An der grünen LED der Fernsteuerung ist zu erkennen, dass der manuelle Szenariomodus ausgewählt ist. Manueller Szenariomodus

Anzeige/Eingabe-Taste

#### Trainer2:

#### Maßnahme:



Schalten Sie Trainer2 aus (drücken und halten Sie die EIN/AUS-Taste).
Die Einrichtung ist damit abgeschlossen. Trainer2 und die Fernsteuerung sind jetzt einsatzbereit. EIS Die LEDs der Fernsteuerung stellen die aktuellen Einstellungen des Übungsgeräts dar, während Trainer2 das Verhalten eines für die klinische Anwendung vorgesehenen AED Plus-Gerätes simuliert.

#### SZENARIOEINSTELLUNGEN WÄHLEN

#### Trainer2:

#### Maßnahme:



Drücken Sie die EIN/AUS-Tasteum Trainer2 einzuschalten.

#### Maßnahme Fernsteuerung:



Drücken Sie die Ansicht/Eingabe-Taste einmal, um die Fernsteuerung einzuschalten.



Wählen Sie mit der Nach-Oben-Taste das gewünschte Szenario aus.



Schalten Sie mit der Taste Taktvorgabefunktion ein/aus Real CPR Help® (Pieptöne) für dieses Szenario ein oder aus.



Drücken Sie die Anzeige/Eingabe-Taste einmal, um das ausgewählte Übungsszenario zum Trainer2 zu senden. HINWEIS Die Fernsteuerung schaltet sich nach 10 Sekundenauto matisch aus. Trainer2 speichert das zuletzt eingestellte Szenario, das beim nächsten Drücken der Anzeige/Eingabe-Taste erneut angezeigt wird.



### **SZENARIO LEMENTE**

#### Fernsteuerung:

#### Maßnahme:

#### Analyse-VF

VF (Ventrikuläre Fibrillation -Schock empfohlen) ist der simulierte Vorgabeherzrhythmus im manuellen Szenario.



Damit das Resultat der nächsten Analyse KEIN SCHOCK EMPFOHLEN lautet, drücken Sie die Taste Kein Schock. HINWEIS Nachdem die Taste "Kein Schock" gedrückt wurde, rat die nächste simulierte Herzanalyse zu KEINEM Schock. Diese Einstellung kann für die nächste Analyse nicht umgekehrt werden.



Bei allen Szenarios muss die Elektroden-Taste einmal gedrückt werden, um mit der Analyse fortzufahren. Wird sie erneut gedrückt, wird zum Ankleben der Elektroden aufgefordert.



# 3a Reanimationsaufforderungen

Der Schulungsleiter steuert mit der Fernsteuerung die Sprach9ufforderung n und Textmeldungen während der Wiederbelebungsphase eines Ubungsszenanos. Der Schulungsleiter kann mit den folgenden Tasten die Verwendung eines AED Plus-Defibrillators mit Real CPR Help simulieren.

#### Fernsteuerung:



#### Taste fester drücken

Maßnahme:

Wenn dieseT aste während der Wiederbelebungsphase gedrückt wird, gibt Trainer2 die Sprachaufforderung FESTER DRÜCKENaus. Schulungsleiter sollten diese Taste drücken, wenn die Herzdruckmassage des Schulungsteilnehmers zu flach ist.



#### Taste Herzdruckmassage gut

Wenn diese Taste während der Wiederbelebungsphase gedrückt wird, gibtT rainer2 die Sprachmeldung HERZDRUCKMASSAGE GUT aus. Schulungsleiter sollten den Schulungsteilnehmern mit Hilfe dieser Taste positives Feedback über die Verbesserung der Herzdruckmassagetiefe geben, wenn sie auf die Aufforderung FESTER DRÜCKEN reagieren.

HINWEIS Schulungsleiter müssen mit dem Protokoll vertraut sein, dem AED Plus derzeit bei den Mitteilungen *FESTER DRÜCKEN* und HERZDRUCKMASSAGE GUT folgt, um das AED Plus-Gerät des Schulungsteilnehmers richtig imitieren können.

#### Trainer2:

#### Maßnahme:



Die Tasten fester drücken und Herzdruckmassage gut sind nur während der Wiederbelebungsphase gültig. Die rote LED im Statusfenster von Überungsgerät2 blinkt einmal lange auf, wenn die Mitteilung gültig ist.



#### Werden die Tasten fester drücken und

Herzdruckmassage gut gedrückt, wenn Trainer2 nicht piept, blinkt die rote LED am Gerät dreimal kurz auf. Dies besagt, dass die Mitteilung derzeit ungültig ist.

## 36 PAUSE/BEENDEN SZENARIO

Maßnahme:

beendet werden.

## Fernsteuerung:

## Ш

In allen Szenarios (manuell und automatisch) kann die Hilfeleistung durch einmaliges Drücken der Pause/ Wiederaufnahme-Taste angehalten werden.
Drücken Sie sie ein zweites Mal, um das Szenario fortzusetzen.



In allen Szenarios (manuell und automatisch) kann die Hilfeleistung durch einmaliges Drücken der Beenden-Taste

HINWEIS Weiterdinstdren aktionnen dun gurdest in Eswedisse fine den Sie im AED Plus Bedienerhandbuch oder im

Administrator-Handbuch